

Be my love

from *The toast of New Orleans*

Lyrics by Sammy Cahn

ビー・マイ・ラヴ

ミュージカル「ニューオリンズの美女」より

サミー・カーン作詞

Be my love,  
for no one else can end this yearning;  
this need that you and you alone create.  
Just fill my arms the way you've filled my dreams,  
the dreams that you inspire with every sweet desire.  
Be my love,  
and with your kisses set me burning;  
one kiss is all I need to seal my fate,  
and hand in hand, we'll find love's promised land.  
There'll be no one but you for me, eternally,  
if you will be my love.

僕の恋人になってくれ  
他の誰にもこの熱い想いを止められないから  
君と君だけが創造するものが必要なんだ  
かつて僕の夢を満たしてくれたようにこの腕を満たして  
その夢はあらゆる甘美な欲望で君が抱かせてくれたもの  
僕の恋人になってくれ  
そして君のキスで僕を燃やしてくれ  
運命を定めるのに僕が必要なのはただ一度のキスだけ  
そして手を取り合い、愛の約束の地を見つけよう  
僕にとってそこには君しか居ない、永遠に  
もし君が僕の恋人になってくれたら